



# Desbrozadora eléctrica de 36 cm (14 pulgadas)

Nº de modelo 51480A—Nº de serie 320000001 y superiores

Manual del operador



**Si usted tiene alguna pregunta o algún problema, llame al teléfono gratuito 1-888-367-6631 (EE. UU.), 1-888-430-1687 (Canadá), o 1-800-450-9350 (México) antes de devolver este producto.**

Esta desbrozadora está diseñada para ser usada por usuarios domésticos para cortar la hierba en espacios exteriores. Esta desbrozadora sólo puede utilizar accesorios autorizados por Toro. El uso de este producto para otros propósitos que los previstos podría ser peligroso para usted y para otras personas.

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto, y para evitar lesiones y daños al producto. Usted es responsable de utilizar el producto de forma correcta y segura.

Visite [www.Toro.com](http://www.Toro.com) para buscar materiales de formación y seguridad o información sobre accesorios, para localizar un distribuidor o para registrar su producto.

## ⚠ ADVERTENCIA

### CALIFORNIA

#### Advertencia de la Propuesta 65

**El cable eléctrico de este producto contiene plomo, que el Estado de California sabe que causa defectos congénitos u otros peligros para la reproducción. Lávese las manos después de manejar el material.**

**El uso de este producto puede provocar la exposición a sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos u otros trastornos del sistema reproductor.**

## Normas generales de seguridad

**ADVERTENCIA:** Cuando se utilizan aparatos de jardinería eléctricos, es necesario observar unas normas básicas de seguridad, incluyendo las siguientes, a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales:

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

*El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere siempre a una herramienta accionada por el suministro eléctrico de la red (con cable) o una herramienta eléctrica accionada por batería (sin cable).*

1. **Seguridad de la zona de trabajo**
  - A. **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las zonas desordenadas u oscuras son una invitación al accidente.*
  - B. **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** *Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.*
  - C. **Mantenga alejados a niños y otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*
2. **Seguridad eléctrica**
  - A. **La clavija de la herramienta eléctrica debe ser del tipo correcto para el enchufe. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No utilice ningún tipo de adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas con toma de tierra.** *El uso de clavijas sin modificar y enchufes con toma de tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica.*
  - B. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra (masa).** *Hay un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo hace tierra.*
  - C. **No maltrate el cable. No utilice el cable nunca para transportar, arrastrar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, del aceite, de bordes cortantes y de piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
  - D. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** *Si entra agua en una*



*herramienta eléctrica, el riesgo de descarga eléctrica aumenta.*

- E. **Si utiliza una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable alargador adecuado para el uso en exteriores.** *El uso de un cable apropiado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
  - F. **Desconecte el aparato del suministro eléctrico cuando no se está usando.**
3. **Seguridad personal**
- A. **Manténgase alerta, esté atento a lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras utiliza una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Una breve falta de atención mientras utiliza una herramienta eléctrica podría provocar lesiones personales graves.*
  - B. **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular.** *Lleve ropa adecuada, incluida protección ocular, pantalón largo, calzado resistente y antideslizante, guantes de goma y protección auditiva. Lleve una mascarilla en condiciones de mucho polvo.*
  - C. **Utilice la ropa adecuada. Si tiene el pelo largo, recójase, y no lleve joyas o prendas sueltas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
  - D. **Evite el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la toma de corriente, y antes de levantar o transportar la herramienta.** *Transportar las herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido es una invitación al accidente.*
  - E. **No intente alcanzar zonas demasiado alejadas. Pise firme y mantenga el equilibrio en todo momento.** *Esto permite un mayor control de la herramienta en situaciones imprevistas.*
  - F. **Mantenga las manos y los pies alejados de la zona de corte.**
  - G. **No deje que el dispositivo sea utilizado o mantenido por niños o por personas que no hayan recibido la formación adecuada. Sólo permita que manejen o mantengan el dispositivo personas responsables, formadas, familiarizadas con las instrucciones y físicamente capaces de utilizar el dispositivo.**
4. **Uso y cuidado de las herramientas eléctricas**
- A. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo a realizar.** *La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.*
  - B. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
  - C. **Desconecte la clavija del suministro eléctrico de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar de accesorio o almacenar la herramienta.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de un arranque accidental de la herramienta eléctrica.*
  - D. **Si no la está usando, guarde la herramienta eléctrica fuera del alcance de los niños, y no permita**
- que la utilicen personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones de uso. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
- E. **Guarde bajo techo los aparatos que no se están utilizando.** *Cuando no se están utilizando, los aparatos deben guardarse en un lugar seco, en alto o bajo llave, y fuera del alcance de los niños.*
  - F. **Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe que las piezas móviles están correctamente alineadas y que se mueven libremente sin agarrotarse, que no hay piezas rotas, y que no hay otras circunstancias que podrían afectar al uso de la herramienta eléctrica. Si existen daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** *Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.*
  - G. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Una herramienta de corte bien mantenida con filos bien afilados es más fácil de controlar y hay menos probabilidades de que se agarrote.*
  - H. **Realice cuidadosamente el mantenimiento del aparato – Mantenga afilado y limpio el filo de corte para obtener el mejor rendimiento y para reducir el riesgo de lesiones.** *Siga las instrucciones para lubricar y cambiar de accesorio. Inspeccione periódicamente el cable del aparato, y si está dañado, hágalo reparar por un servicio técnico autorizado. Inspeccione periódicamente los cables alargadores y cámbielos si están dañados. Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.*
  - I. **Inspeccione cualquier pieza dañada – Antes de seguir utilizando el aparato, si hay un protector u otro componente dañado, es necesario comprobarlo detenidamente para determinar si puede funcionar correctamente y cumplir su cometido.** *Compruebe que las piezas móviles están correctamente alineadas y que se mueven libremente sin agarrotarse, que están correctamente montadas, que no hay piezas rotas, y que no hay otras circunstancias que pudieran afectar a su uso. Si hay un protector u otro componente dañado, debe ser debidamente reparado o sustituido por un servicio técnico autorizado a menos que se indique lo contrario en este manual.*
  - J. **Utilice la herramienta eléctrica según lo indicado en estas instrucciones y de la manera prevista para cada tipo de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a una situación de peligro.*
  - K. **Mantenga los protectores colocados y en buen estado de funcionamiento.**
  - L. **Los circuitos o tomas de fuerza que se vayan a utilizar con el aparato de jardinería deben estar provistos de interruptor diferencial (GFCI).** *Están disponibles tomas de fuerza con protección diferencial integrada que pueden ser utilizadas para cumplir esta medida de seguridad.*
  - M. **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato tiene una clavija polarizada (una patilla es más ancha que la otra) y es preciso utilizar un cable alargador polarizado.** *La clavija del aparato sólo puede conectarse a un cable polarizado en un sentido. Si la clavija no entra, adquiera un cable alargador polarizado correcto. Un cable alargador polarizado requiere el uso*

de una base de enchufe polarizada. Esta clavija sólo puede conectarse a una base de enchufe polarizada en un sentido. Si la clavija todavía no entra, póngase en contacto con un electricista cualificado para que instale una base de enchufe adecuada. No modifique de manera alguna la clavija del aparato, el enchufe del cable alargador o la clavija del cable alargador.

## 5. Mantenimiento

- A. **El mantenimiento de su herramienta eléctrica debe ser realizado por un técnico de reparaciones debidamente cualificado, utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Sólo de esta manera se garantiza el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.**
- B. **Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico autorizado u otra persona con cualificaciones similares para evitar riesgos.**

## 6. Aparato con doble aislamiento

En un aparato con doble aislamiento, hay 2 sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. No se proporciona ningún medio de conexión a tierra en un aparato con doble aislamiento, y no se debe añadir al aparato una conexión a tierra. El mantenimiento de un aparato con doble aislamiento requiere un cuidado extremo y un buen conocimiento del sistema, y sólo debe ser realizado por el personal de servicio cualificado de un Servicio Técnico Autorizado de Las piezas de repuesto de un aparato con doble aislamiento deben ser idénticas a las que sustituyen. Un aparato con doble aislamiento lleva las palabras "Double Insulation" o "Double Insulated". El aparato también llevará el símbolo "□".

## 7. Cable alargador

### **⚠ ADVERTENCIA**

**El uso de un cable alargador incorrecto puede causar una descarga eléctrica.**

**Utilice únicamente un cable alargador diseñado para el uso en exteriores, como por ejemplo un cable alargador tipo SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, o SJTOW-A.**

Asegúrese de que su cable alargador está en buenas condiciones. Si utiliza un cable alargador, utilice uno que tenga potencia suficiente para la corriente que consume su producto. Un cable alargador demasiado fino provocará una caída de la tensión del cable, con pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La tabla siguiente muestra el tamaño de cable adecuado, dependiendo de su longitud. En caso de duda, utilice cable del siguiente tamaño superior. Cuanto menor sea el calibre, más grueso será el cable.

Longitud del cable alargador	Sección mínima del conductor
7.6 m (25 pies)	16
15.2 m (50 pies)	16
30.5 m (100 pies)	16
45.7 m (150 pies)	14

**Nota:** No utilice un cable alargador de más de 45.7 m (150 pies) de largo.

Para reducir el riesgo de desconexión del cable alargador durante el uso, conecte el cable alargador a la desbrozadora de la manera indicada en [Conexión a una fuente de alimentación \(página 8\)](#).

No deje que el dispositivo sea utilizado o mantenido por niños o por personas que no hayan recibido la formación adecuada. Sólo permita que manejen o mantengan el dispositivo personas responsables, formadas, familiarizadas con las instrucciones y físicamente capaces de utilizar el dispositivo.

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Especificaciones eléctricas: 120 V ~ 60 Hz 5 A

# Pegatinas de seguridad e instrucciones



Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.

Símbolo	Nombre	Explicación
CA	Corriente alterna	Tipo de corriente
A	Ampere	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
rpm	Revoluciones por minuto	Velocidad del hilo
V	Volt	Voltaje (Tensión)
	Alerta de seguridad	Indica un posible riesgo de lesiones personales.
	Lea el Manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de utilizar este producto.
	Alerta sobre condiciones húmedas	No exponer a la lluvia; no utilizar en lugares húmedos.
	Alerta sobre daños en los cables	Desenchufe el aparato de la red eléctrica inmediatamente si se daña o se corta el cable.
	Protección de los ojos	Lleve siempre protección ocular con protectores laterales, que lleve la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.



125-8324

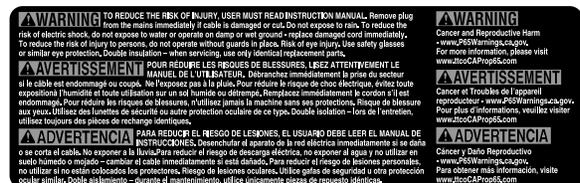
decal125-8324c

1. Advertencia – lea el *Manual del operador*; no utilice la máquina en condiciones húmedas; no usar si el cable está dañado; lleve protección ocular.



131-0361

decal131-0361b



138-6683

decal138-6683

# Montaje

## Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
<b>1</b>	Empuñadura auxiliar	1	Instale la empuñadura auxiliar.
	Cierre	1	
	Pieza de refuerzo	1	
<b>2</b>	Protector	1	Instale el protector.
	Tornillo Phillips	1	
<b>3</b>	Protector de bordes	1	Instale el protector de bordes.
<b>4</b>	No se necesitan piezas	–	Ajuste la altura de la desbrozadora y la posición de la base.

# 1

## Instalación de la empuñadura auxiliar

### Piezas necesarias en este paso:

1	Empuñadura auxiliar
1	Cierre
1	Pieza de refuerzo

1. Coloque la empuñadura auxiliar sobre el mango de la desbrozadora con la superficie lisa hacia usted ([Figura 1](#)).

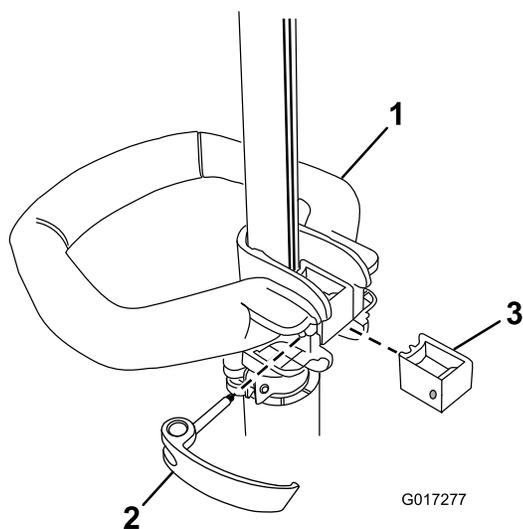


Figura 1

g017277

1. Empuñadura auxiliar
2. Cierre
3. Pieza de refuerzo

# 2

## Instalación del protector

Piezas necesarias en este paso:

1	Protector
1	Tornillo Phillips

### Procedimiento

1. Deslice el protector sobre la base de la desbrozadora, según se muestra en [Figura 2](#).

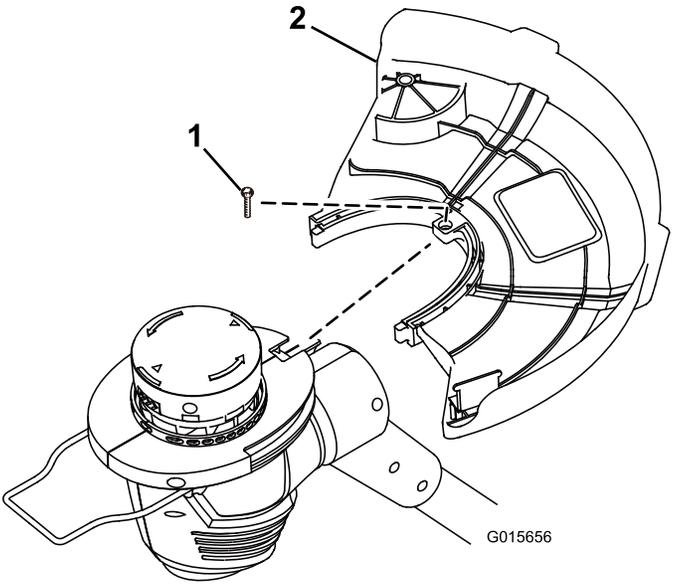


Figura 2

1. Tornillo Phillips
2. Protector

2. Sujete el protector usando el tornillo Phillips.

# 3

## Instalación del protector de bordes

Piezas necesarias en este paso:

1	Protector de bordes
---	---------------------

### Procedimiento

Introduzca los extremos del protector de bordes en los taladros de la carcasa de la desbrozadora, según se muestra en [Figura 3](#).

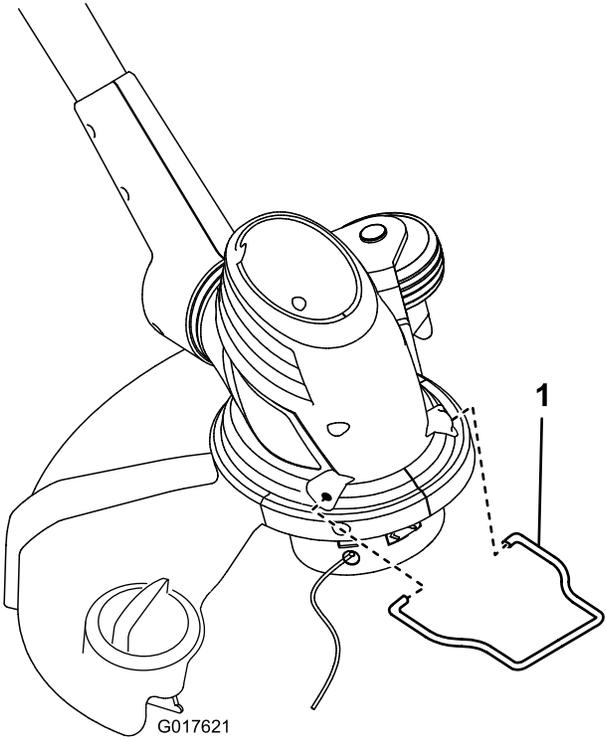


Figura 3

1. Protector de bordes

# 4

## Ajuste de la altura de la desbrozadora y de la posición de la base.

No se necesitan piezas

### Procedimiento

- Para ajustar la altura de la empuñadura auxiliar, abra el pestillo de la empuñadura auxiliar, deslice la empuñadura auxiliar hacia arriba o hacia abajo hasta obtener la altura deseada y sujete la empuñadura en su sitio cerrando el pestillo (Figura 4).

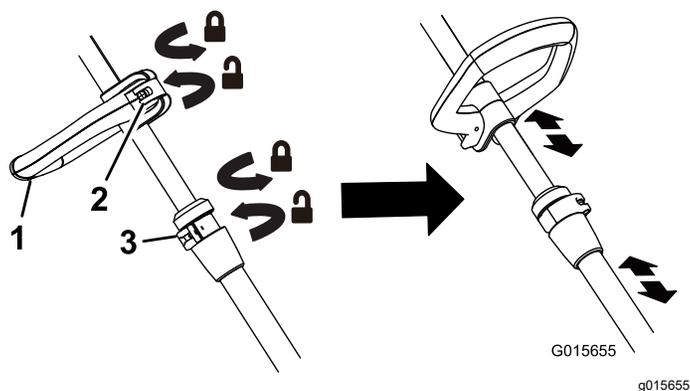


Figura 4

1. Empuñadura auxiliar
2. Pestillo de la empuñadura auxiliar
3. Palanca de ajuste de altura

- Para ajustar la altura de la desbrozadora, abra la palanca de ajuste y deslice el mango hacia arriba o hacia abajo a la altura deseada, luego cierre la palanca (Figura 4).
- Para ajustar la posición de la base, presione hacia abajo sobre el botón de giro situado en la base del mango, luego gire la base a la orientación deseada (Figura 5).

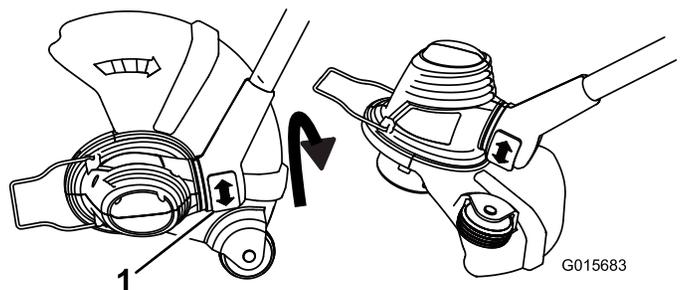


Figura 5

1. Botón de giro

# Operación

## Conexión a una fuente de alimentación

### ⚠ ADVERTENCIA

Si usted no conecta firmemente el cable alargador al enchufe, el enchufe suelto podría calentarse y causar un incendio, posiblemente quemándole a usted o a otras personas.

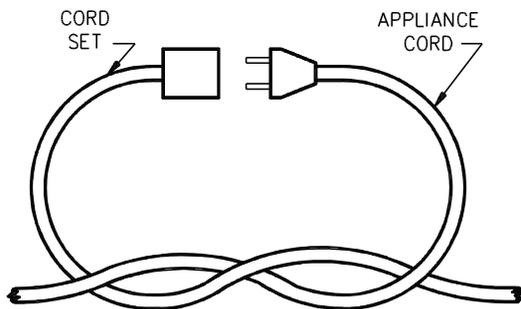
Asegúrese de conectar firmemente el cable al enchufe y utilice el dispositivo de sujeción para fijar el cable.

**¡AVISO!** No utilice el cable si está dañado.

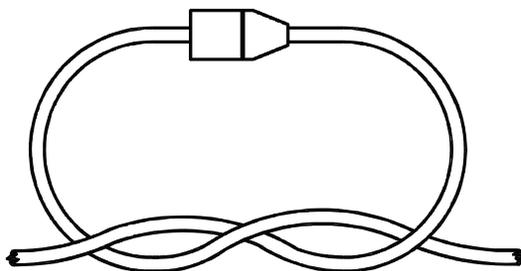
**Nota:** Este aparato tiene una clavija polarizada (una patilla es más ancha que la otra) y sólo puede conectarse a una base de enchufe o cable alargador polarizado en un sentido.

Amarre entre sí los 2 conectores para que los cables no se puedan desenchufarse, como se muestra en la [Figura 6](#).

#### METHOD OF SECURING EXTENSION CORD



(A) THE CORD AS SHOWN



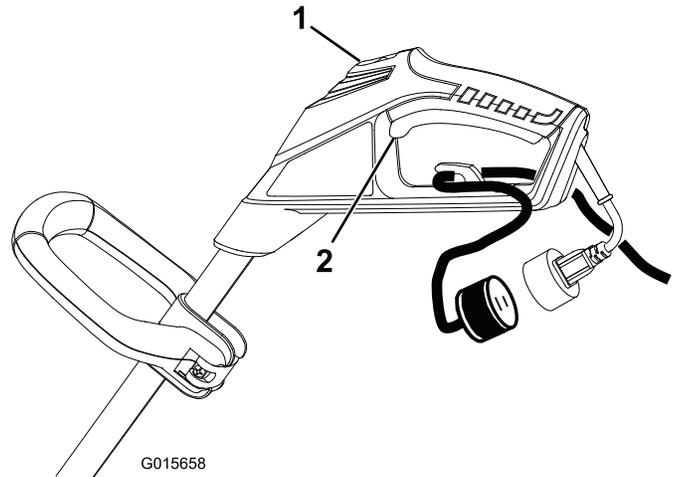
(B) CONNECT PLUG AND RECEPTACLE

g343814

Figura 6

## Cómo arrancar la desbrozadora

Para arrancar la desbrozadora, deslice el interruptor de bloqueo hacia atrás a la posición de ENCENDIDO, y apriete el gatillo ([Figura 7](#)).



g015658

Figura 7

1. Interruptor de bloqueo
2. Gatillo

## Cómo parar la desbrozadora

Para parar la desbrozadora, suelte el gatillo.

## Avance del hilo

**Nota:** La desbrozadora incorpora un cabezal de avance automático.

1. Con la desbrozadora en marcha, suelte el interruptor del gatillo.
2. Espere 2 segundos, luego apriete el gatillo.

**Nota:** El hilo avanza 6 mm (¼") aproximadamente cada vez que apague y encienda la desbrozadora, hasta que el hilo llegue a la cuchilla del deflector de hierba.

3. Siga usando la desbrozadora.

## Avance manual del hilo

Desenchufe la desbrozadora de la toma de corriente, luego pulse el botón rojo en la base del retén del carrete mientras tira del hilo de la desbrozadora para avanzar el hilo manualmente.

## Uso de la desbrozadora



Figura 8

## Arreglo de bordes

Para convertir la desbrozadora en cortabordes, pulse el botón del giro y gire el cabezal, según se muestra en [Figura 9](#).

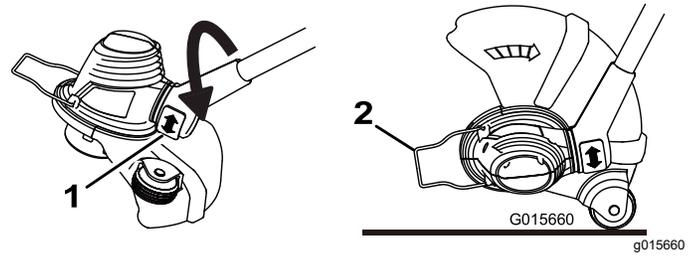


Figura 9

1. Botón de giro

2. Guía de perfilado

## Consejos de uso

**Importante:** Mantenga el cortabordes siempre alejado del cuerpo, con un espacio entre el cuerpo y el cortabordes. Cualquier contacto con el cabezal de corte del cortabordes durante el uso puede causar lesiones personales graves.

- Sujete el cortabordes con la mano derecha sobre la empuñadura trasera y la mano izquierda en la empuñadura delantera.
- Agarre firmemente con las dos manos mientras trabaje.
- Sujete el cortabordes en una posición cómoda, con la empuñadura trasera a la altura de las caderas aproximadamente.
- El cortabordes puede perfilar los bordes de aceras, caminos de acceso, parterres, bordillos y otras zonas similares.
- Corte a un ritmo uniforme. Si el cortabordes empieza a ahogarse, está cortando demasiado deprisa; reduzca la velocidad. No fuerce el cortabordes haciendo que penetre en el suelo.
- Un contacto ligero entre el cabezal de corte del cortabordes y el borde de la acera, el bordillo, etc. es aceptable y no dañará el cortabordes.
- Se obtiene el mejor aspecto cuando la hierba está seca. Evite el uso del cortabordes en suelos húmedos o zonas de hierba mojada, porque el protector podría atascarse y producir un borde desigual. Si el protector se obstruye, pare el cortabordes, desconecte el cortabordes de la toma de corriente y elimine los residuos del protector.

# Consejos de operación

- Mantenga la desbrozadora inclinada hacia la zona que está cortando; ésta es la mejor zona de corte.
- La desbrozadora de hilo corta al pasar el aparato de izquierda a derecha. De esta manera se evita que arroje residuos hacia usted.
- Utilice el extremo del hilo para cortar; no introduzca la base entera a la fuerza en la hierba sin cortar.
- El uso de la desbrozadora a lo largo de vallas de madera o alambre, muros de piedra o ladrillo, bordillos y estructuras de madera puede causar un desgaste rápido e incluso la rotura del hilo.
- Evite los árboles y los arbustos. El hilo puede causar desperfectos en la corteza de los árboles, y en molduras, revestimientos y postes de madera.

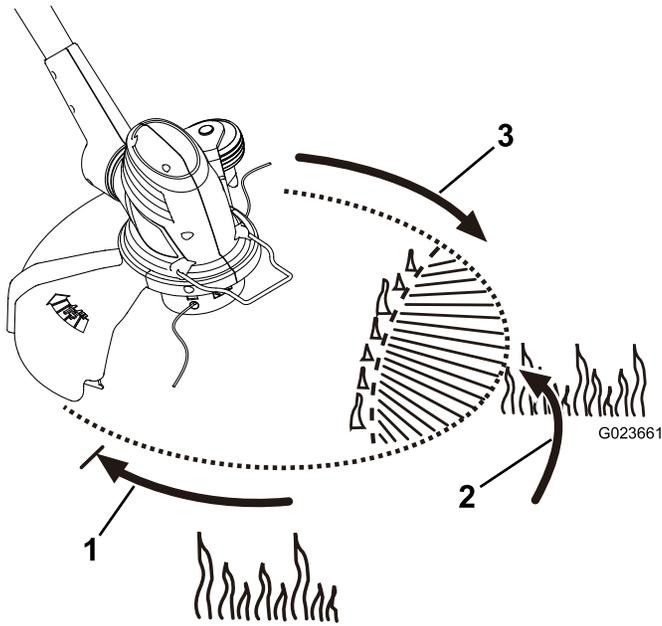


Figura 10

1. Sentido de rotación                      3. Camino del hilo  
2. Zona de corte ideal

# Mantenimiento

Después de cada uso de la desbrozadora, desconéctela de la toma de corriente y complete los procedimientos siguientes:

1. Limpie la desbrozadora pasando un paño húmedo. **No lave la desbrozadora con una manguera ni la sumerja en agua.**
2. Limpie o rasque cualquier suciedad de la zona del cabezal de corte.
3. Compruebe y apriete todas las fijaciones. Repare o sustituya cualquier pieza dañada o que falte.
4. Con un cepillo, elimine cualquier residuo de las entradas de aire de la carcasa del motor para evitar que se sobrecaliente el motor.

# Cambio del carrete

**Importante:** Utilice solamente hilo monofilamento de 1.6 mm (0.065") de diámetro. Para obtener el mejor rendimiento, utilice solamente hilo de repuesto del fabricante (Pieza 88512).

**Importante:** El uso de un hilo de diámetro mayor puede hacer que el motor se sobrecaliente y se averíe.

1. Presione las pestañas laterales del retén del carrete (Figura 11).

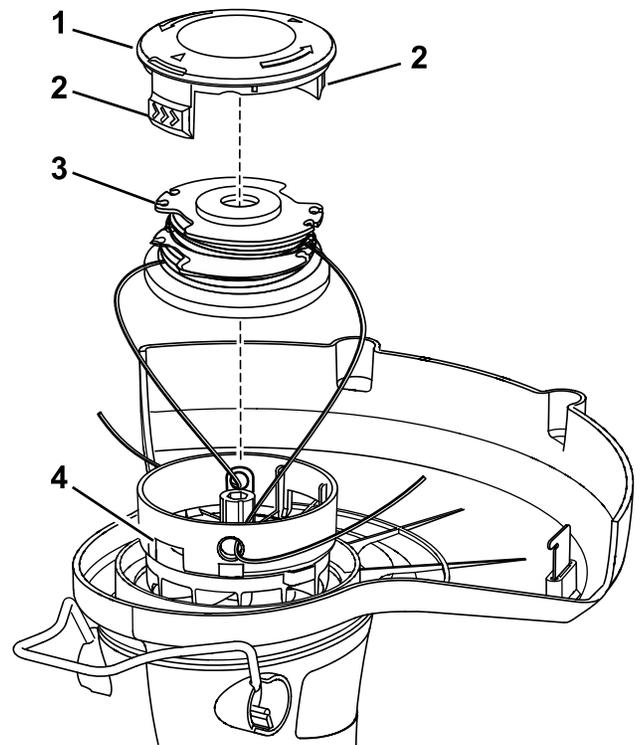


Figura 11

1. Retén del carrete                      3. Ranuras  
2. Carrete                                      4. Pestañas

2. Tire hacia arriba del retén para retirarlo.
3. Retire el carrete.
4. Instale el carrete nuevo, comprobando que los hilos están encajados en las ranuras de retención del carrete nuevo.

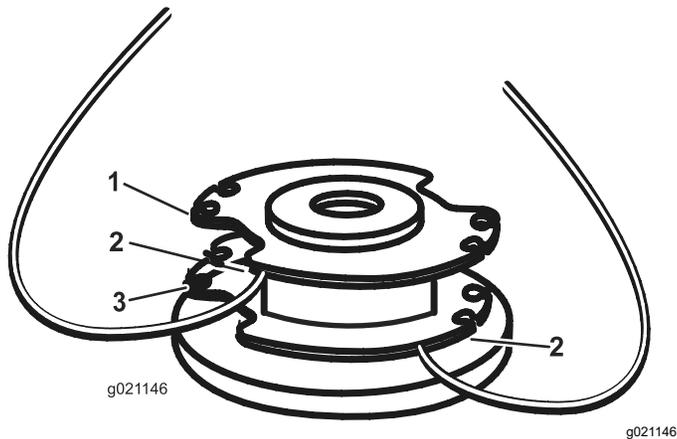
**Nota:** Asegúrese de que los extremos del hilo sobresalen aproximadamente 152 mm (6").

5. Instale el carrete nuevo con los extremos del hilo alineados con los ojales del cabezal, y pase los extremos del hilo por los ojales.
6. Tire de los hilos que salen del cabezal hasta que los hilos se desenganchen de las ranuras del carrete.
7. Instale el retén del carrete introduciendo las pestañas en las ranuras y presionando hacia abajo sobre el carrete hasta que el retén del carrete se enganche en su sitio.

## Cambio del hilo

**Importante:** Utilice solamente hilo monofilamento de 1.65 mm (0.065") de diámetro. No utilice ningún otro tipo o grosor de hilo, porque podría dañar la desbrozadora.

1. Retire el carrete; consulte [Cambio del carrete \(página 10\)](#).
2. Retire cualquier hilo que quede en el carrete.
3. Inserte el hilo por el taladro de anclaje en la parte superior del carrete ([Figura 12](#)).



**Figura 12**

1. Ranura de la brida superior del carrete
2. Taladro
3. Ranura de la brida inferior del carrete

**Nota:** Enrolle el hilo en el carrete en el sentido indicado por las flechas marcadas en el carrete.

**Nota:** El carrete puede aceptar hasta 4.6 m (15 pies) de hilo.

4. Coloque los extremos del hilo en las ranuras de la brida superior del carrete, dejando libres aproximadamente 152 mm (6") de hilo.

**Nota:** No llene demasiado el carrete. Después de enrollar el hilo, debe quedar un espacio de al menos 6 mm (1/4 pulgada) entre cada uno de los hilos enrollados y el borde exterior del carrete.

5. Vuelva a colocar el carrete y el retén; consulte [Cambio del carrete \(página 10\)](#).

## Mantenimiento

Toro ha diseñado este producto para que le proporcione años de funcionamiento sin problemas. Si necesita mantenimiento, lleve el producto a su Servicio Técnico Autorizado.

## Almacenamiento

Desconecte la desbrozadora de la toma de corriente y guarde la desbrozadora y el cable alargador en el interior, en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de niños y animales.

**Importante:** No apoye la desbrozadora sobre el protector; éste podría doblarse y obstruir el hilo de corte.

**Nota:** Es posible comprar dispositivos de retención para cables alargadores.

# Información sobre las Advertencias de la Proposición 65 de California

## ¿Qué significa esta advertencia?

Puede ver un producto a la venta que lleva una etiqueta de advertencia como la siguiente:



**ADVERTENCIA: Cáncer y daños reproductivos – [www.p65Warnings.ca.gov](http://www.p65Warnings.ca.gov).**

## ¿Qué es la Proposición 65?

La Proposición 65 afecta a cualquier empresa que tenga presencia en California, que venda productos en California, o que fabrique productos que podrían ser introducidos o vendidos en California. Esta ley exige que el Gobernador de California mantenga y publique una lista de sustancias químicas identificadas como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y/u otros daños reproductivos. La lista, que se actualiza anualmente, incluye cientos de productos químicos que se encuentran en muchos artículos de uso diario. El propósito de la Proposición 65 es informar al público sobre la exposición a estos productos químicos.

La Proposición 65 no prohíbe la venta de productos que contengan estos productos químicos, sino que requiere la presencia de advertencias en el producto, el envase y la documentación suministrada con el producto. Además, una advertencia de la Proposición 65 no significa que el producto contravenga ninguna norma o requisito de seguridad. De hecho, el gobierno de California ha aclarado que una advertencia bajo la Proposición 65 "no es lo mismo que una decisión legal sobre la 'seguridad' o la 'inseguridad' de un producto". Muchos de estos productos químicos han sido utilizados durante años en productos de uso diario sin que se hayan producido daños documentados. Para obtener más información, visite <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Una advertencia de la Proposición 65 significa que una empresa (1) ha evaluado la exposición y ha concluido que supera el nivel de "sin riesgo significativo"; o (2) ha optado por proporcionar una advertencia basándose en sus conocimientos respecto a la presencia de un producto químico de los incluidos en la lista, sin intentar evaluar la exposición.

## ¿Esta ley es aplicable en todas partes?

Las advertencias de la Proposición 65 sólo son obligatorias bajo la legislación de California. Estas advertencias se ven por toda California en una gran variedad de entornos, incluyendo entre otros restaurantes, tiendas de alimentación, hoteles, escuelas y hospitales, y en una amplia variedad de productos. Además, algunos minoristas de Internet y de la venta por correo incluyen advertencias de la Proposición 65 en sus sitios web o en sus catálogos.

## ¿Qué diferencia hay entre las advertencias de California y los límites federales?

Las normas de la Proposición 65 son a menudo más exigentes que las normas federales o internacionales. Varias sustancias requieren una advertencia bajo la Proposición 65 a niveles muy inferiores a los límites federales. Por ejemplo, el nivel exigido por la Proposición 65 para las advertencias sobre el plomo es de 0.5 µg/día, que es muy inferior a lo que exigen las normas federales e internacionales.

## ¿Por qué no llevan la advertencia todos los productos similares?

- Los productos vendidos en California deben llevar etiquetas bajo la Proposición 65, mientras que otros productos similares que se venden en otros lugares no las necesitan.
- Una empresa puede estar obligada a incluir advertencias de Proposición 65 en sus productos como condición de un acuerdo tras un procedimiento legal relacionado con la Proposición 65, pero otras empresas que fabrican productos similares no tienen necesariamente la misma obligación.
- La aplicación de la Proposición 65 no es uniforme.
- Algunas empresas pueden optar por no proporcionar advertencias porque concluyen que no están obligadas a hacerlo bajo la Proposición 65; la falta de advertencias en un producto no significa que el producto esté libre de los productos químicos incluidos en la lista a niveles similares.

## ¿Por qué incluye el fabricante esta advertencia?

El fabricante ha optado por proporcionar a los consumidores la mayor cantidad posible de información para que puedan tomar decisiones informadas sobre los productos que compra y utiliza. El fabricante proporciona advertencias en ciertos casos basándose en sus conocimientos sobre la presencia de uno o más productos químicos de la lista, sin evaluar el nivel de exposición, puesto que la lista no incluye límites de exposición para todos los productos químicos que contiene. Aunque la exposición que provocan los productos del fabricante puede ser insignificante, o estar dentro de los límites de la categoría "sin riesgo significativo", el fabricante ha optado por proporcionar las advertencias de la Proposición 65 por simple precaución. Además, si el fabricante no proporcionara estas advertencias, podría ser demandada por el Estado de California o por particulares bajo la Proposición 65, y estar sujeta a importantes sanciones.